។នមោ តស្ស ភគវតោ អរហតោ សម្មាសម្ពុទ្ធស្ស។

វុត្តោទយំ

១. សញ្ញាបរិភាសានិទ្ទេស-បឋមបរិច្ឆេទ

រតនត្តយប្បណាម

១. នម’ត្ថុ ជន សន្តាន, តម សន្តាន ភេទិនោ;
ធម្មុ’ជ្ជលន្ត រុចិនោ, មុនិន្ទោ’ទាត រោចិនោ។

និមិត្ត

២. បិង្គលា’ចរិយាទីហិ, ឆន្ទំ យ មុទិតំ បុរា;
សុទ្ធមាគធិកានំ តំ, ន សាធេតិ យថិច្ឆិតំ [យ’ទិច្ឆិតំ យតិ’ច្ឆិតំ (ក.)]។

គន្ថបរិមាណ

៣. តតោ មាគធភាសាយ, មត្តា,វណ្ណ,វិភេទនំ;
លក្ខ្យ លក្ខណ សំយុត្តំ, បសន្ន’ត្ថ,បទ,ក្កមំ។

អភិធានាទិ

៤. ឥទំ **វុត្តោទយំ** នាម, លោកិយ’ច្ឆន្ទនិស្សិតំ;
អារភិស្ស’មហំ ទានិ, តេសំ សុខវិពុទ្ធិយា។

គណសង្កេតសញ្ញា

៥. សព្ពគ្លា ម្នា,’ទិគលហូ, **ភ្យា**’,មជ្ឈ’ន្ត គរូ **ជសា;**
មជ្ឈ’ន្តលា **រ,តោ**’តេ’ដ្ឋ, គណា គោ គរុ,លោ លហុ។

គណនិយម

៦. ភ,ជ,សា សព្ពគ,លហូ, បញ្ចិ’មេ សណ្ឋិតា គណា;
អរិយាទិម្ហិ វិញ្ញេយ្យា, គណោ ឥធ ចតុ’ក្កលោ។

គរុ,លហុសរូប

៧. សំយោគា’ទិ ច, ទីឃោ ច, និគ្គហីតបរោ ច, យោ;
គរុ, វង្កោ, បាទន្តោ,វា, រស្សោ’ញ្ញោ មត្តិកោ **លុ**’ជុ។

៨. បរេ បាទាទិសំយោគេ, យោ បុព្ពោ គរុក’ក្ខរោ;
លហុ ស ក្វចិ វិញ្ញេយ្យោ, តទុទាហរណំ យថា។

៩. ទស្សនរសា’នុភាវនេ, និពទ្ធគេធា ជិនស្ស’យំ ជនតា;
វិម្ហយជននី សញ្ញ**ត, ក្រិ**យា ន កំ នា’នុរញ្ជយតិ។

១០. វិញ្ញេយ្យា លោកតោ សញ្ញា, **សមុទ្ទោ,សុ,រសា**ទិនំ;
បាទោញ្ញេយ្យោ ចតុត្ថំ’សោ, បទច្ឆេទោ **យតី** ភវេ។

១១. **សម,មឌ្ឍសមំ**, វុត្តំ, **វិសមំ** ចា’បរំ តិធា;
សមា លក្ខណតោ បាទា, ចត្តារោ យស្ស តំ **សមំ។**

១២. យស្ស’ន្តិមេន ទុតិយោ, តតិយេនា’ទិមោ សមោ;

ត’**ទឡ្ហសម, មញ្ញំ** តុ, ភិន្ន លក្ខណ បាទិកំ។

១៣. បាទ’មេកក្ខរា’រព្ភ, យាវ ឆព្វីសត’ក្ខរា;
ភវេ បាទេហិ តំ ឆន្ទំ, នានានាមោ’ទិតំ តតោ។

១៤. **ទណ្ឌកា** ចណ្ឌវុដ្ឋ្យា’ទិ, បាទេហិ ឆហិ, តីហិ តុ;
‘**គាថា**’តិ ច បរត្តេ’វំ, ឆន្ទោ សញ្ញា បកាសិតា។

១៥. អនន្តរោ’ទិតំ ច’ញ្ញ, មេតំ សាមញ្ញ នាមតោ;
‘**គាថា**’តច្ចេវ និទ្ទិដ្ឋំ, មុនិន្ទវចនេ បទ។

១៦. វិសេសនាមតោ កិញ្ចិ, តហេត្វា សព្ពថោ’ចិតំ;
ទស្សយិស្សាម’ហំ តេ’ត្ថ, នាមានា’វិ ភវិស្សរេ។

ឥតិ វុត្តោទយេ ឆន្ទសិ សញ្ញាបរិភាសា និទ្ទេសោ នាម

បឋមោ បរិច្ឆេទោ។

២. មត្តាវុត្តិនិទ្ទេស-ទុតិយបរិច្ឆេទ

គណនិយម

១៧. ឆដ្ឋោ’ខិលលហុ,ជោ វា,
គយុតា’ញ្ញេ,ឆ’គ្គណា,ន ជោ វិសមេ,;
អរិយាយ’ន្តឌ្ឍេ លោ, ឆដ្ឋោ,’ន្តេ គោ,គណា ឆ’ញ្ញេ។

យតិនិយម

១៨. បឋមឌ្ឍេ ឆដ្ឋោ ចេ,
សព្ពលហេ,’ត្ថា’ទិលហុនិ ភវតិយតិ;
តប្បរកោ,ន្តេបិ, សចេ, ចរិមេបិ, ភវតិ ចតុត្ថោ’ន្តេ។

១៩. **អរិយាសាមញ្ញំ** ចេ, បុព្ពោ’ទិត លក្ខណំ ភវេ យស្សា។

២០. អាទិម’មថ បាទយុគំ, យស្សា ត្យំ’សេហិ សា **បថ្យា**។

២១. យត្ថ គណត្តយ មុល្លង្ឃិ,
យោ’ភយត្ថា’ទិមោ ភវេ **វិបុលា**។

២២. គរុមជ្ឈគោ ជការោ, ចតុត្ថកោ ទុតិយកោ **ចបលា**។

២៣. ចបលា’គតា’ខិលំ ចេ, ទលា’ទិមំ លក្ខណំ ភជតិ យស្សា;
បថ្យាលក្ខណ’មញ្ញំ, **មុខចបលា** នាម សា ភវតិ។

២៤. បថ្យាយ លក្ខណំ ចេ, បឋមឌ្ឍេ លក្ខណំ តុ ចបលាយ;
ទុតិយេ ទលេ’ថ យស្សា, បកិត្តិតា សា **ជឃនចបលា**។

អរិយាជាតិយោ។

២៥. សព្ពំបឋមទលេ យទិ, លក្ខណ’មរិយាយ វុត្ត’មុភយេសុ;
យស្សា ទលេសុ យុត្តំ,
វុត្តា សា **គីតិ** វុត្ត យតិ លលិតា។

២៦. អរិយាយំ ទុតិយ’ឌ្ឍេ, គទិតា’ខិលលក្ខណំ យំ តំ;
ភវតិ ទលេសុ’ភយេសុបិ,
យទិ យស្សា សា’យ **មុបគីតិ**។

២៧. អរិយាយ’ឌ្ឍទ្វិតយំ, បុព្ពោទិត លក្ខណោ’បេតំ;
វិបរិយយេនា’ភិហិតំ,
យស្សា សម្ភវតិ ចេ’ហ សោ’**គ្គីតិ**។

២៨. អរិយាបុព្ព’ឌ្ឍំ យទិ, គរុនេ’កេនា’ធិកេន និធនេ យុត្តំ;
យទិ បុព្ព’ឌ្ឍសមានំ, ទល មិតរំ ចោ’ទិតា’យ’**មរិយាគីតិ**។

គីតិជាតិយោ។

២៩. វិសមេ ឆ សិយុំ កលា មុខេ,
សមេ ត្វ’ដ្ឋ, រ,ល,គា, តតោ’បរិ;
វេតាលីយំ ត មុច្ចតេ, លហុ ឆក្កំ ន និរន្តរំ សមេ។

៣០. វេតាលីយោបមំ មុខេ តំ,
ឱបច្ឆន្ទសកំ រ,យា យ’ទន្តេ។

៣១. **អាបាតលិកា** កថិតា’យំ, ភគគា’ន្តេ យទិ បុព្ពមិវ’ញ្ញំ។

៣២. យទា’ទិតោ **ទក្ខិណន្តិកា,**
បិតេ’ត្ថ បាទេស្វា’ខិលេសុ ជោ។

៣៣. **‘ឧទិច្ចវុត្តី’**តិ វុច្ចតេ,
ជោ ចា’ទោ វិសមេសុ សណ្ឋិតោ។

៣៤. បុព្ពត្ថ, សមេសុ ចេ គ, ជា, **‘បច្ចវុត្តិ’** វុទិតា’តិ សណ្ឋិតា។

៣៥. សមាសមា’ត្រា’ទិនំ សមា,
សំយុតា ភវតិ តំ **បវត្តកំ។**

៣៦. អស្ស សា សម កតា’ **បរន្តិកា។**

៣៧. តទ’ញ្ញជា **ចារុហាសិនី។**

វេតាលិយជាតិយោ។

៣៨. ទ្វិក វិហត វសុ លហុ **អចលធិតិ** រិ’ហ។

៣៩. **មត្តាសមកំ** នវមោ ល្គ’ន្តេ។

៤០. ជោ ន្លា’ ថវា’ណ្ណវា **វិសិលោកោ។**

៤១. តទ្វយតោ **វានវាសិកា’**ខ្យា។

៤២. បញ្ច,ដ្ឋ,នវសុ យទិ លោ **ចិត្រា។**

៤៣. គ,ល្យា’ដ្ឋហិ ចេ’សា វុ’**បចិត្រា។**

៤៤. យ’មតីត លក្ខណ វិសេស យុតំ, (ចិត្រា)
មត្តា សមា’ទិ បាទា’ភិហិតំ; (វិសិលោក)
អនិយត វុត្ត បរិមាណ សហិតំ, (វានវាសិកា)
បថិតំ ជនេសុ **បាទាកុលកំ។** (វិសិលោក)

មត្តាសមក ជាតិយោ។

៤៥. វិនា វណ្ណេហិ មត្តា គា, វិនា វណ្ណា គរូហិ តុ;
វិនា លហូហិ គរវោ, ទលេ បជ្ជាទិនោ មតា។

ឥតិ វុត្តោទយេ ឆន្ទសិ មត្តាវុត្តិនិទ្ទេសោ នាម

ទុតិយោ បរិច្ចេទោ។

៣. សមវុត្តិនិទ្ទេស-តតិយបរិច្ឆេទ

៤៦. ត្យា’ ចេ **តនុមជ្ឈា។**

កាយត្តី។

៤៧. **កុមារ លលិតា** ជ្ឈា។

ឧណ្ហិកា។

៤៨. **ចិត្របទា** យទិ ភា គា។

៤៩. មោ មោ គោ គោ **វិជ្ជុម្មាលា។**

៥០. ភា ត, ល, គា **មាណវកំ។**

៥១. គ្លា **សមានិកា** រ,ជា ច។

៥២. **បមាណិកា** ជ, រា ល, គា។

អនុដ្ឋុភា។

៥៣. រា ន,សា យទិ **ហលមុខី។**

៥៤. **ភុជគ សុសុ សងា** នា មោ។

ព្រហតី។

៥៥. ម្សាជ្គា **សុទ្ធវិរាជិតំ** មតំ។

៥៦. ម្នា យោ គោ យទិ **បណវោ** ខ្យាតោ។

៥៧. ម្ភា ស,គយុត្តា **រុម្មវតី** សា។

៥៨. ញេយ្យា **មត្តា** ម, ភ, ស, គយុត្តា។

៥៩. **ចម្បកមាលា** ចេ ភ, ម, សា គោ [ឥទំ នាមន្តរញ្ញបនត្ថមេវ បុន វុត្តំ (ដី.)]។

៦០. ន, រ, ជ, គេហិ សា **មនោរមា។**

៦១. **ឧព្ភាសកំ** តំ ចេ តោ ម, រា ល្ល។

៦២. តោ ជា គរុនា’យ’**មុបដ្ឋិតា។**

បន្តិ។

៦៣. **ឥន្ទា**ទិកា តា **វជិរា** ជ, គា គោ។

៦៤. **ឧបាទិ**កា សា’វ ជ,តា ជ,គា គោ។

៦៥. អនន្តរោ’ទីរិត លក្ខណា ចេ, (ឧបេន្ទវជិរ)

បាទា វិមិស្សា **ឧបជាតិយោ** តា; (ឥន្ទវជិរ)
ឯវំ កិល'ញ្ញាសុបិ មិស្សិតាសុ, (ឥន្ទវជិរ)
វទន្តិ ជាតិស្វិទ' មេវ នាមំ។ (ឧបេន្ទវជិរ)

៦៦. ន, ជ, ជ, ល, គា គទិតា **សុមុខី។**

៦៧. **ទោធក** មិច្ឆតិ ចេ ភ,ភ,ភា គា។

៦៨. វេទ,ស្សេហិ,ម្ភា ត្តគា,**សាលិនី** សា។

៦៩. **វាតោម្មី** សា, យតិ សា ម្ភា ត, គា គោ។

៧០. ភា ត, ន, គា គោ'សុ, រស **សិរី** សា។

៧១. រោ ន, រា ឥហ **រថោទ្ធតា** ល, គា។

៧២. **ស្វាគតេ**'តិ រ, ន, ភា គរុកា ទ្វេ។

៧៣. ន,ន,រ,លហុ,គរូហិ **ភទ្ទិកា។**

តិដ្ឋុភា។

៧៤. វទន្តិ **វំសដ្ឋមិ**'ទំ ជ, តា ជ, រា។

៧៥. សា **ឥន្ទវំសា** ខលុ យត្ថ តា ជ,រា។

៧៦. ឥធ **តោដក** មម្ពុធិ,សេហិ មិតំ។

៧៧. **ទុតវិលម្ពិត** មាហ ន, ភា ភ,រា។

៧៨. វសុ យុគ វិរតី នា,ម្យា' **បុដោ**'យំ។

៧៩. ន, យ, សហិតា ន្យា' **កុសុមវិចិត្តា។**

៨០. **ភុជង្គ'ប្បយាតំ** ភវេ វេទ, យេហិ។

៨១. ន, ភ, ជ, រេហិ ភវតិ'**ប្បិយំវទា។**

៨២. វុត្តា សុធីហិ **លលិតា** ត, ភា ជ, រា។

៨៣. **បមិតក្ខរា** ស, ជ, ស,សេហុ'ទិតា។

៨៤. ន,ន,ភ,រ,សហិតា'ភិហិតុ'**ជ្ជលា។**

៨៥. បញ្ចា'ស្សេ'ច្ឆិន្នា, **វេស្សទេវី** ម,មា យា។

៨៦. ភវតិ ហិ **តាមរសំ** ន, ជ, ជា យោ។

៨៧. '**កមលា**'តិ ញេយ្យា ស,យ,សេហិ យោ ចេ។

ជគតី។

៨៨. ម្នា ជ្រា គោ, តិទសយតិ’**ប្បហស្សិណី** សា។

៨៩. ចតុ,គ្គហេ,ហិ’ហ **រុចិរា,** ជ,ភា ស្ជ,គា។

អតិជគតី។

៩០. ន,ន,រ,ស,លហុ,គា,សរេហិ’**បរាជិតា។**

៩១. ន,ន,ភ,ន,ល,គិ’តិ,**ប្បហរណកលិកា។**

៩២. វុត្តា **វសន្តតិលកា** ត,ភ,ជា ជ,គា គោ។

សក្ករី។

៩៣. ទ្វិហត ហយ លហុ រ’ថ គិ’តិ **សសិកលា។**

៩៤. វសុ,ហយ,យតិ រិ’ហ,**មណិគុណនិករោ។**

៩៥. ន,ន,ម,យ,យ,យុតា’យំ,**មាលិនី** ភោគិ’សីហិ។

៩៦. ភវតិ ន,ជា,ភ,ជា រសហិតា **បភទ្ទកំ។**

អតិសក្ករី។

៩៧. ន,ជ,ភ,ជ,រា សទា ភវតិ **វាណិនី** គ, យុត្តា។

អដ្ឋិ។

៩៨. យ, មា នោ សោ ភល្គា, រស, ហរវិរាមា **សិខរណី។**

៩៩. រស, យុគិ, សិតោ, នោ សោ ម្រា ស្លា, គ្យ’ទា **ហរិណី** តទា។

១០០. **មន្ទក្កន្តា,** ម,ភ,ន,ត,ត,គា, គោ យុគុ,ត្វ,ស្សកេហិ។

អច្ចដ្ឋិ។

១០១. មោ តោ នោ យោ យា, **កុសុមិតលតា, វេល្លិតា’** ក្ខុ,ត្វិ,សីហិ។

ធុតិ។

១០២. រសុ,ត្វ,ស្សេហិ ឃ្នា, ន,ស,រ,រ,គរូ, **មេឃវិប្ផុជ្ជិតា** សា។

១០៣. អក្កស្សេហិ យតិ ម្ស,ជាស,ត,ត,គា, **សទ្ទូលវិក្កីឡិតំ។**

អតិធុតិ។

១០៤. **វុត្ត** មីទិសំ តុ នាមតោ រ,ជា រ,ជា រ,ជា គរូ,លហូ ច។

កតិ។

១០៥. ម្រា ភ្នា យោ យោ’ត្រ យេន,ត្តិ,មុនិ, យតិយុតា, **សន្ធរា** កិត្តិតា’យំ។

បកតិ។

១០៦. ឱ ន,រ,នា រ,នា ច ថ គរូ ទស,ក្ក,វិរមញ្ហិ **ភទ្ទក**’មិទំ។

អាកតិ។

ឥតិ វុត្តោទយេ ឆន្ទសិ សមវុត្តិនិទ្ទេសោ នាម

តតិយោ បរិច្ឆេទោ។

៤. អឌ្ឍសមវុត្តិនិទ្ទេស-ចតុត្ថបរិច្ឆេទ

១០៧. វិសមេ យទិ សា ស,ល,គា សមេ,
ភ,ត្តយតោ គរុកា វុ’**បចិត្តំ។**

១០៨. ភ,ត្តយតោ យទិ គា **ទុតមជ្ឈា**;
យទិ បុនរេ’វ ភវន្តិ ន, ជា **ជ្យា។**

១០៩. យទិ ស,ត្តិតយំ គរុយុត្តំ,
វេគវតី យទិ ភ,ត្តិតយា គា។

១១០. តោ ជោ វិសមេ រតោ គរូ ចេ;
ស្ជា ជ្គា **ភទ្ទវិរាជ** មេត្ថ គោ ចេ។

១១១. វិសមេ ស, ជា ស,គរុ,យុត្តា;
កេតុមតី សមេ ភ,រ,ន,គា គោ។

១១២. **អាខ្យានកី** តា វិសមេ ជ, គា គោ; (ឥន្ទវជិរ)
ជ,តា ជ,គា គោ តុ សមេ’ថ បាទេ។ (ឧបេន្ទវជិរ)

១១៣. ជ,តា ជ,គា គោ វិសមេ សមេ តុ; (ឧបេន្ទវជិរ)
តា ជោ គ,គា ចេ **វិបរីតបុព្វា។** (ឥន្ទវជិរ)

១១៤. ស,ស,តោ ស,ល,គា វិសមេ សមេ;
ន,ភ,ភ,រា ភវតេ **ហរិណប្លុតា។**

១១៥. យទិ ន,ន,រ,ល,គា ន,ជា ជ,រា,
យទិ ច តទា’**បរវត្ត** មិច្ឆតិ។

១១៦. វិសម មុបគតា ន,នា រ,យា ចេ;
ន,ជ,ជ,រ,គា សមកេ ច **បុប្ផិតគ្គា។**

ទ្វយំ មិទំ **វេតាលីយ**’ប្បភេទោ។

១១៧. សា **យវា**ទិកា **មតី** រ,ជា រ,ជា គ្វ,
សមេ សមេ ជ,រា ជ,រា គរូ ភវេយ្យុំ។

ឥតិ វុត្តោទយេ ឆន្ទសិ អឌ្ឍសមវុត្តិនិទ្ទេសោ នាម

ចតុត្ថោ បរិច្ឆេទោ។

៥. វិសមវុត្តិនិទ្ទេស-បញ្ចមបរិច្ឆេទ

១១៨. ន’ដ្ឋក្ខរេសុ បាទេសុ, ស្នា’ទិម្ហា យោ’ណ្ណវា **វត្តំ។**

១១៩. សមេសុ សិន្ធុតោ ជេន, **បថ្យាវត្តំ** បកិត្តិតំ។

១២០. ឱជេសុ ជេន សិន្ធុតោ, ត’មេវ **វិបរីតា’ទិ។**

១២១. ន,ការោ ចេ ជលធិតោ, **ចបលាវត្ត**’មិច្ចេ’តំ។

១២២. សមេ លោ សត្តមោ យស្សា, **វិបុលា** បិង្គលស្ស សា។

១២៣. **សេតវ**ស្សា’ខិលេសុបិ។

១២៤. ភេន’ណ្ណវា **ភ’ព្ពិបុលា។**

១២៥. ឯវ’**មញ្ញា រោ** ចតុត្ថា។

១២៦. នោ’ណ្ណវា ចេ **នវិបុលា។**

១២៧. តោ’ណ្ណវា តថា’**ញ្ញា** សិយា។

វត្ត’ប្បភេទោ។

១២៨. នទិស្សតេ’ត្ថ យំ ឆន្ទំ, បយោគេ ទិស្សតេ យទិ;
វិសម’ក្ខរបាទំ តំ, **គាថា** សាមញ្ញនាមតោ។

ឥតិ វុត្តោទយេ ឆន្ទសិ វិសមវុត្តិ និទ្ទេសោ នាម

បញ្ចមោ បរិច្ឆេទោ។

៦. ឆប្បច្ចយវិភាគ-ឆដ្ឋបរិច្ឆេទ

បត្ថារនយ

១២៨. បត្ថារេ សព្ពគេ បាទេ, បុព្ពគា’ធោ ល្ប’រេ សមា;
បុព្ពេ គរុ តេ ច មិមេ, កត្តព្ពា យាវ សព្ពលា។

នដ្ឋនយ

១៣០. នដ្ឋស្ស យោ ភវេយ្យ’ង្កោ, តស្មិំ លោ’ទ្ទិកតេ សមេ;
វិសមេ ត្វេ’កសហិតេ, ភវេយ្យ’ទ្ទិកតេ គរុ។

ឧទ្ទិដ្ឋនយ

១៣១. ឯកា’ទិនុក្កមេន’ង្កេ, បុព្ពាធោ ទ្វិគុណេ លិខេ;
មិស្សកេហិ លហុដ្ឋេហិ, សេ’កេហុ’ទ្ទិដ្ឋកំ ភវេ។

សព្ពគលក្រិយនយ

១៣២. វុត្ត’ក្ខរ សមា សង្ខ្យា, លិក្ខ្យ សេកោ’បរូ’បរិ;
ឯកេកហីន មេកាទិ, នុ’ដ្ឋានេ សព្ពគាទិកំ។

វុត្តសង្ខ្យានយ

១៣៣. គរុក្រិយា’ង្ក សន្ទោហេ, ភវេ សង្ខ្យា វិមិស្សិតេ;
ឧទ្ទិដ្ឋ’ង្ក សមាហារោ, សេ’កោ វេ’មំ សមា’នយេ។

វុត្តអទ្ធានយ

១៣៤. សង្ខ្យេវ ទ្វិគុណោ’កូនា, វិត្ថារា’យាមសម្ភវា;
វុត្តស្ស’ទ្ធ’ន្តរានញ្ច, គរុលានញ្ច អង្គុលំ។

ឥតិ វុត្តោទយេ ឆន្ទសិ ឆប្បច្ចយវិភាគោ នាម

ឆដ្ឋោ បរិច្ឆេទោ។

និគមន

១៣៥. បេសល’ន្តរា’យតន វាសិក **សីល**’ត្ថេរ,
បាទោ គរុ គ្គុណគរុ ជ្ឈយតំ មមេ’សោ;
យស្ស ប្បភាវ’មវលម្ព មយេ’ទិសោបិ,
សម្បាទិតោ’ភិមត សិទ្ធិករោ បរត្ថោ។

១៣៦. បរត្ថ សម្បាទនតោ, បុញ្ញេនា’ធិគតេន’ហំ;
បរត្ថ សម្បាទនកោ, ភវេយ្យំ ជាតិ ជាតិយំ។

១៣៧. អវលោកិត មត្តេន, យថា ឆប្បច្ចយា មយា;
សាធិតា សាធយន្តេ’វ, មិច្ឆិតត្ថម្បិ បាណិនោតិ។

ឥតិ សង្ឃរក្ខិតមហាសាមិត្ថេរេន វិរចិតំ

វុត្តោទយប្បករណំ បរិនិដ្ឋិតំ។